

Detailed Course Description LCA2
2023-2024

LICENCE LLCER anglais
Second Year

Contents

<i>Second Year, Semester 3</i>	<i>p 2</i>
<i>Second Year, Semester 4</i>	<i>p 8</i>
<i>Grading System for the Two Semesters</i>	<i>p 15</i>

Second Year, Semester 3

UE 301 Oral English (5 ECTS)

Elements of General Linguistics (Christine COPY) 3 ECTS

This course provides a general introduction to linguistics. The main themes that will be dealt with are:

- **Language and cognition:** is there a specific area in our brain that controls speech? And, (since the answer is 'yes'), what do we know about it? Is language specific to humans?
- **Language families and the origins of language:** there exists some 5000 languages today, which can be grouped into a handful of 'families'. For instance, French and English both descend from a mother tongue called (Proto-) **Indo-European**. Hebrew and Arabic are both part of the Semitic family. However, do the different families stem from a common primitive ancestor? Or are they evidence that languages developed independently in more than one place after the first *homo sapiens* had already left Africa?

Bibliography

- *General references* (additional references may be suggested in classes)
- Crystal, D. (1995) *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Larreya, P. & Watbled, J.-P. (1994) *Linguistique générale et linguistique anglaise*, Paris : Nathan Université.
- Fuchs C. *et al.*, (1992) *Les linguistiques contemporaines*, Hachette.

Langage & cognition

- Hombert, J-M et Lenclud, G. (2014) *Comment le langage est venu à l'homme*. Fayard.
- Melher, J. et Dupoux, E. (2002) *Naitre Humain*, Odile Jacob.
- *History of the English language*
Barber, C. (1993) *The English Language, A Historical Introduction*, Cambridge: Cambridge University Press.

Phonetics (Evelyne CAUVIN) 1 ECTS

Syllabus

1. English phonemes

Review of IPA phonetic transcription (*Internationa Phonetic Alphabet*)
Review of vowel and consonant pronunciation

2. Rhythm (lexical stress, prominences and sentence stress)

The rhythm of English (stress-timed language, isochrony concept)
Stressing of content words and function words
Stress and vowel reduction
Strong and weak forms

3. Word stress

Rhythm basics
Stress placement in polysyllabic words (Normal Stress Rule in dissyllables and words of three syllables or more, secondary stress)
Prefixes in dissyllabic words
Suffixes : main neutral and non-neutral suffixes

Bibliography

Dictionaries:

- D. Jones, *English Pronouncing Dictionary*, 16th edition.
- J. C. Wells, *Pronunciation Dictionary*, Longman, 1990.

Reference books:

- J. L. Duchet, *Code de l'anglais oral*, Ophrys, 1994.
- L. Guierre, *Règles et exercices de prononciation anglaise*, Armand Colin Longman, 1987.

Oral Expression and Comprehension (Zac SWAIN) 1 ECTS

The different classes are split between listening activities and individual or group participation. These exercises aim at developing different skills: reformulating/synthesizing audio recordings, oral presentations of written or video documents (with/without notes), speech making and class presentations. All learning materials will be taken from English language newspapers and magazines. A syllabus will be provided.

UE 302 Written English (6 ECTS)

Grammar (Christine COPY) 2 ECTS

The first semester of the second year focuses on a revision of tense and aspect, the noun phrase and verb complementation.

Syllabus

A) Tense and aspect:

- Aspects and time location
- Progressive perfect
- Pas perfect

B) The noun phrase:

- Specific and generic reference
- Determiners : a(n), the, Ø

- Quantifiers
- Adjectives and comparisons
- N of N, N's N, N N

C) Verb complementation

- V-ING clauses
- THAT clauses
- Causative structures

Suggested Bibliography

- Biber, Douglas, Stig Johansson, Geoffrey Leech, Susan Conrad & Edward Finegan. 1999. *The Longman grammar of spoken and written English*. London: Longman.
- Greenbaum, S. and Quirk, R. *A Student's Grammar of the English Language*, Longman.
- Larreya, P. et C. Rivière, *Grammaire explicative de l'anglais*, Longman.**
- Rivière, C., *Simple English*, Ophrys.

Translation (Thème : Robin RICHARDSON; Version : Raphaël RIGAL ; Maxime DAFAURE) 3 ECTS

Class outline

This class focuses on literary translation. It will enable students to improve their translation skills (FR to ENG and ENG to FR), to consolidate their grammatical and lexical knowledge of English and French, as well as to make them aware of the differences between the two languages. **This class requires fluent French and parts of the course are taught in French.**

Bibliography

- *Translation techniques:*
 - M. Ballard, Manuel de version anglaise. La traduction de l'anglais au français, Paris, Nathan Université, 1991.
 - H. Chuquet, Pratique de la traduction, Paris, Ophrys, 2002.
 - F. Grellet, The Word against the Word: initiation à la version anglaise, Paris, Hachette, nouvelle éd. 2006.
 - J.-M. Thomson, From and into English, Paris, Dunod, 1993.
 - Perrin, L'anglais : Comment traduire, Paris, Hachette (coll. « Les Fondamentaux »), 2000.
- *Comparative stylistics:*
 - J. Guillemin-Flescher, Syntaxe comparée du français et de l'anglais, Paris, Ophrys, 2000.
- *Vocabulary:*
 - M.-F. Alamichel, Enrichir son vocabulaire en anglais, Ellipses, 1995 (literary vocabulary, academic).
 - J.-M. Dumong, J. Pouvelle et C. Knott, Du Mot à la Phrase, Ellipses, 1994 (contemporary vocabulary).
 - J. Rey, C. Bouscaren et A. Mounolou, *Le Mot et l'Idée 2 anglais*, Ophrys.
 - Rivière, Claude. les 3500 mots essentiels anglais. Édition révisée par L. Gournay et L. Dufaye, Ed. Ophrys, 2022.

Written expression (Raphaël RIGAL) 1 ECTS

The aim of this course is to help students understand the way narratives are built and organized – either in literature, in cinema, or in video games; this includes argumentative discourse, which often relies on similar structures. This understanding will be reached both theoretically and practically, by the analysis and creation of narratives. The students will also have to use the linguistic skills they have acquired or are in the process of acquiring, along with the analytical skills developed in literature and history classes. The ultimate goal will be to produce consistent, fluid, and linguistically correct narratives or argumentative discourses.

The Making of the United Kingdom and the Constitution of a British Identity: A Historical Overview from the Origins to the mid-18th Century

Cultural, intellectual, political, economic and social history of Britain from the origins to the 18th Century.

This course provides an overview of British history until 1745. It looks broadly at social, political and economic developments and analyses the making of the United Kingdom. Many of these issues continue to resonate in contemporary Britain (Scottish independence referendum, Brexit referendum etc.)

The tutorials (1h30 TD per week) give an opportunity to develop and deepen some of the points mentioned in the Plenary (1h CM per week). They rest on reading and analysing at home primary and secondary sources (speeches, legal texts, prints, videos...) and lead to sharpening one's practice of text commentaries in civilization, which in turn develops the students' analytical and writing capabilities.

Main themes broached (indicative)

Week 1	The First Inhabitants of Britain. Celtic and Roman Britain
Week 2	The Anglo-Saxon Invasions. The Celtic Kingdoms. The Spread of Christianity. 410-1066
Week 3	The Early Middle Ages I (1066-1215): Normanisation and Feudalism.
Week 4	The Early Middle Ages II (1066-1215): Magna Carta and the Decline of Feudalism. Towards a United Island.
Week 5	The Late Middle Ages 1215-1485: The Emergence of Parliament. The Tudor Age I (1485-1547). The English Reformation
Week 6	The Tudor Age I (1547-1558). The Consequences of the Reformation. Protestant and Catholic Struggles.
Week 7	The Tudor Age II (1558-1603). The Elizabethan Age. The Scottish Reformation.
Week 8	The Stuart Era I (1603-1649). The Power of Parliament. The Religious Crisis. The Civil Wars
Week 9	Republican Britain 1649-1660. The Commonwealth and the Protectorate.
Week 10	The Stuart Era III (1660-1689) The Restoration and the Glorious Revolution
Week 11	The Early 18 th Century. The Birth of Britain. The Jacobite Rebellions.
Week 12	Economic and Social Changes in the 18 th Cent.: The Start of the Industrial Revolution

Bibliography

Mc Dowall, David. *An Illustrated History of Britain*. Longman, 1995 (**mandatory**)
 Lebecq S. et.al. *Histoire des îles britanniques*. 3^{ème} ed. Paris : PUF, 2022.

Mioche, Antoine, *Les grandes dates de l'histoire britannique*. 2^e ed. Hachette Supérieur, 2010.

American Civilization and History (CM 12h, TD 24h) (Claire DELAHAYE; Maxime DAFAURE) 4 ECTS

Introduction to American History: The Rise of a Nation

The lectures (CM) will present the birth and rise of the United States and the development of its democratic ideals from the pre-Colonial period to the end of the 19th century. The following major issues will be dealt with: the early migration, the colonial period (Puritan values), the birth of the United States (Revolutionary actions, Democratic institutions); the Westward expansion (the frontier; the Indian Removal); Slavery (Civil War, the Reconstruction Era, and reform movements) and Industrial America (The Gilded Age). This presentation will help us show the multiple trends leading to the construction of the American nation.

The TD classes will be based on the close reading of primary sources (famous speeches, reports, and letters etc.) selected to illustrate the main issues tackled in the lectures. The aim is to understand how historical narratives are created thanks to primary sources and to start thinking about the main US historical events critically. This work is based on active class participation that aims at developing analytical skills to explain and comment a historical document thanks to class presentation and written assignments (textual analysis mainly).

Bibliography

- MARTIN Jean-Pierre, ROYOT Daniel, eds., *Histoire et civilisation des Etats-Unis : Textes et documents commentés du XVIIe siècle à nos jours*, Nathan, Paris, 1988 (or 6^{ème} édition publiée chez A. Colin en 2005).
- VINCENT Bernard, ed., *Histoire des États-Unis*, Flammarion, Paris, 1994.
- ZINN Howard, *A People's History of the United States From 1492 to the Present*, 2nd Edition, London and New York: Longman (1980/1996).

UE 304 Literature (7 ECTS)

French: literature and cinema (Christelle GIRARD) 2 ECTS

This course focusses on the issues raised by the cinematic adaptation of a literary work from the 18th century and on providing a better understanding of what is at stake in the reception of each medium, (film and literary work).

Students will be required to engage in debates over the socio-political and ideological issues raised by the work (film and book), both in the society of the 18th century and of today. Some excerpts will be used in order to work over specific language problems, as a follow up to the L1 program.

Students are expected to participate in class and at home and complete exercises and evaluations on the online platform Ecri+ (please, make sure that you have a functioning smartphone and earphones for the first class).

Bibliography:

Syllabus :

Choderlos de Laclos, *Les Liaisons dangereuses* [1782], éd. Clélie Millner, Le Livre de Poche, 2017.

Milos Forman, *Valmont*, France, États-Unis, Burrill Productions, 1989, 1DVD, 2h17min. ^[1]_[SEP]

Stephen Frears, *Dangerous liaisons*, États-Unis ; Royaume-Uni, Warner Bros, 1988, 1DVD, 1h59min.

Vadim, Roger, *Les Liaisons dangereuses*, France, Les Films Marceau, 1959, 1DVD, 1h45min. ^[1]_[SEP]

The novel should be read during the summer break and students will be required to complete a reading test during the first class.

Students are also expected to watch Stephen Frears's movie during the holidays.

On film analysis :

Anne Goliot-Lété et Francis Vanoye, *Précis d'analyse filmique*, Armand Colin « 128 », 2009.
Francis Vanoye, *L'Adaptation littéraire au cinéma. Formes, usages, problèmes*, Armand Colin, 2011.

UK & Commonwealth Literature (Sandrine SOUKAI, Elisa CECCHINATO) 5 ECTS

This course is a continuation of the first-year undergraduate course on the study of novels, which provides a brief introduction to postcolonial literature. It will be dedicated to the comparative study of an emblematic work of British literature, one of the last plays written by William Shakespeare, *The Tempest* (1610-1611), and its postcolonial rewritings. The texts will be examined through the exercises of the analytical commentary and the essay. *The Tempest* is a play from the beginning of the 17th century which raises questions about humanity, society and mores, social hierarchies and discrimination, notions of race and alterity. The play will provide an opportunity to study the Shakespearean era as well as Elizabethan theatre. The course will thus prepare students for the British civilisation course devoted to the same period in the third year of the bachelor's degree. The course will also analyse the emergence and evolution of postcolonial theory and studies and the various ways in which Shakespeare has been repeatedly interpreted and adapted by artists and writers from former colonies. It will explore questions about the rewritings of Shakespeare through the study of the famous play by Martinican writer Aimé Césaire, *Une Tempête* (1969), which will be studied mainly in its English translation (*A Tempest 2002*) but with some references to the French text. More broadly, the aim will be to reflect on the critical aesthetic, cultural and socio-political issues at stake in the postcolonial rewriting of a canonical work of British literature. Other rewritings will also be studied in parallel, in particular the novel by the Barbadian writer George Lamming, *Water with Berries* (1971).

Students are required to purchase the works **in the editions listed below. It is essential to have read the works before the course begins.**

The texts:

William Shakespeare, *The Tempest*, The Oxford Shakespeare, Oxford World's Classics, Oxford University Press, 2008

Aimé Césaire, *A Tempest: Based on Shakespeare's the Tempest: Adaptation for a Black Theatre*, translated by Richard Miller, TCG translations, 2002.

Sources critiques :

Commentary :

Dénier, R., *L'Explication de textes en anglais*, Paris : Ophrys, 2000.

Hughes, T. et C. Patin, *L'analyse textuelle en anglais. Narrative Theory, Textual Practice*, Paris : Armand Colin, 2004.

Essay :

Baudelle, Yves, Jacques Deguy, Christian Leroy, Paul Renard et Dominique Viart, *Disserations littéraires générales*. Nathan Université, 1996.

Dictionary of literary vocabulary :

Grellet, Françoise, *A Handbook of Literary Terms: Introduction au vocabulaire littéraire anglais*, Paris : Hachette supérieur, 1996.

History of literature :

Angel-Perez, E., *Le Théâtre anglais*, Paris : Hachette supérieur, 1997

Modalities of assessment:

Oral and written tests (25%)

1 midterm written test (25%)

UE 305 Mandatory Elective Courses (3 ECTS)

Choose one of the following optional courses.

NB: If too few students register for a given course, it could be canceled

Literature and Cinema (Robin RICHARDSON) 3 ECTS

Class outline

The course focuses on the film adaptation of literary works: the analysis of the movies underlines the links, in terms of technique and meaning, with the novel, short story or play which inspired them, and on the nature of the transfers operated between texts and images and texts and dialogues.

Syllabus

- *On the Beach*, novel by Nevil Shute (1957) and film directed by Stanley Kramer (1959). Students should start reading the novel as soon as possible, as they will be required to have finished it by the start of the course.
- *Tinker, Tailor, Soldier, Spy*, novel by John Le Carré (1974) and film directed by Tomas Alfredson (2011)

References

Nevil Shute, On the Beach, Vintage Classics, 2009

John Le Carré, Tinker, Tailor, Soldier, Spy, Penguin Books, 2020

Bibliography

F. Vanoye, A. Goliot-Lété, *Précis d'analyse filmique*, Nathan Université, 2004.

M. Ryan, M. Lenos, *An Introduction to Film Analysis*, Continuum Publishing Group, 2012.

L. Jullier, *L'analyse de séquences*, Armand Colin, 2004.

L. Jullier, M. Marie, *Lire les images de cinéma*, Larousse, 2009.

J-M Clerc, M. Carcaud-Macaire, *L'adaptation cinématographique et littéraire*, Klincksieck, 2004.

F. Vanoye, *L'adaptation littéraire au cinéma : Formes, usages, problèmes*, Armand Colin, 2011

E. J. Morgan, *Whores and Angels of our Striving Selves: The Cold War Films of John le Carré, Then and Now*, Historical Journal of Film, Radio and Television, 36:1, 88-103, 2016

A. Burton, *Looking-Glass Wars: Spies on British Screens since 1960*, Vernon Press, 2018

T. Shaw, *British Cinema and the Cold War*, I.B. Tauris, 2001

J. Frost, *Producer of controversy: Stanley Kramer, Hollywood liberalism, and the Cold War*, University Press of Kansas, 2017

Spanish as a Second Language (XX; FRANCESCHI Maria-Eugenia) 3 ECTS

This course is for students who already have a basic command of Spanish. Classes will focus on the following language skills: listening and reading, speaking and writing as well as oral interaction. The study materials include: reference grammar textbooks and workbooks, literary texts, press articles, songs, A/V documents and E-learning methods. The course aims to reach the A2/B1 (elementary level) under the CEFR (Common European Framework of Reference for Languages).

Bibliography:

- *Aula Internacional 2, Jaime Corpas, Eva García y Agustín Garmendia, ed. Difusión, ISBN: 978-84-15640-10-3*

- *Espagnol express (Espagne et Amérique latine)*, Lorenzo de los Ríos, Éditions du Dauphin, ISBN: 2-7163-1203-6

- *Exercices d'espagnol*, Maribel Molio, Studyram, ISBN: 2-84472-940-1
- *¡Ya lo sé! Les mots pour le dire*, André Godet, Ellipses Édition, ISBN: 978-2-7298-7262-5
- *Ejercicios gramaticales de español*, L. Busquets y L. Bonzi, Verbum, ISBN: 84-7962-087-0

German as a second language (S. DERUAZ) 3 ECTS

Required level: A2-2. This class aims at working on the various abilities to communicate in German (oral and written comprehension and expression in interaction) thanks to various sources (texts, recordings and videos). The class also includes specific work on German language and vocabulary. Class work will be based on hand outs from the reference book MENSCHEN A2 (Hueber).

Other languages : to be defined at the start of term.

Second Year, Semester 4

UE 401 Oral English (5 ECTS)

Elements of Structural Linguistics (Christine COPY) 3 ECTS

This course aims at providing Licence students with the fundamentals of morphology and syntax of modern English. The second semester will be organized as follow:

- General linguistics: a historical overview.
- Phonology (a brief introduction to structuralism through).
- Morphology (derivation, inflexion, compounding)
- Fundamentals of syntactic analysis.

A particular emphasis will be put on syntax. We will review basic concepts such as: parts of speech, phrase parsing, types of clauses. More advanced notions will then be introduced: argument structure, syntactic movements...

Bibliographie

- Carnie, A., 2004, *Syntax*, London: Blackwell.
- Haegeman, L., 2006, *Thinking Syntactically* : Malden-Oxford-Victoria: Blackwell.
- Pollock J.-Y., 1998, *Langage et cognition*, Presses Universitaires de France, 2de édition.
- Radford A., 1988, *Transformational Grammar*, Cambridge University Press.
- Rivière, C., 2004, *Pour une syntaxe simple à l'usage des anglicistes*, Paris : Ophrys.
- Trask, L. R., 1993, *A Dictionary of Grammatical Terms In Linguistics*, Routledge.

Phonetics (Evelyne CAUVIN) 1 ECTS

I. *Sequel of S3 syllabus*

II. *Main pronunciation rules for single vowels and digraphs*

III. *Prosody*

Tempo and rhythm

Contex dependent tonicity

Prominences and sentence stress

Intonation and speech range

The five basic tones

Tone units

Bibliography

Dictionaries:

- D. Jones, *English Pronouncing Dictionary*, 16th edition.

- J. C. Wells, *Pronunciation Dictionary*, Longman, 1990.

Reference Studies:

- J. L. Duchet, *Code de l'anglais oral*, Ophrys, 1994.
- L. Guierre, *Règles et exercices de prononciation anglaise*, Armand Colin Longman, 1987.

Oral Expression and Comprehension (Zac SWAIN) 1 ECTS

The different classes are split between listening activities and individual or group participation. These exercises aim at developing different skills: reformulating/synthesizing audio recordings, oral presentations of written or video documents (with/without notes), speech making and class presentations. All learning materials will be taken from English language newspapers and magazines. A syllabus will be provided.

UE 402 Written English (6 ECTS)

Grammar (Audrey ARCHAMBAUD) 2 ECTS

The second semester of the second year focuses on modality, passive constructions, relative clauses as well as introduction to the study of indirect discourse.

Syllabus

A) Modality

- *can / may (could / might)*
- *shall / should*
- *should* in subordinate clauses
- *will / would*
- *is to / had better / had rather*

B) The passive

- Verbs with prepositions
- Verbs with two objects
- Declarative verbs
- Equivalent to French pronominal verbs.

C) Relative clauses

- basics
- Nature of relative pronouns
- identifying / non-identifying relative clauses
- Relative pronouns as noun + relative pronoun together (*what, whoever, whatever etc.*)
- *Which*, referring to a whole clause.

D) Indirect discourse : basics

Suggested bibliography

- Biber, Douglas, Stig Johansson, Geoffrey Leech, Susan Conrad & Edward Finegan. 1999. *The Longman grammar of spoken and written English*. London: Longman.
- Greenbaum, S. and Quirk, R. *A Student's Grammar of the English Language*, Longman.
- Larreira, P. et C. Rivière, *Grammaire explicative de l'anglais*, Longman.
- Rivière, C, *Syntaxe simple à l'usage des anglicistes*, Ophrys.

Translation (Version : Raphael RIGAL, Maxime DAFAURE, Thème : Robin RICHARDSON) 3 ECTS

Class outline

This class focuses on literary translation. It will enable students to improve their translation skills, to consolidate their grammatical and lexical knowledge of English and French, as well as to make them aware of the differences between the two languages. **This class requires fluent French and parts of the course are taught in French.**

Bibliography

Please consult the relevant bibliography for the 3rd semester

Written Expression (Raphael Rigal) 1 ECTS

This course continues and builds on the S3 course. We will study more closely some aspects of style and structure of fiction writing; the same combination of practice and analysis will be used to better understand how discourses and narratives are organized. We will also tackle the question of transmediality, and how one narrative can be adapted to different modes of discourse (short and long story, fixed or animated image...). The students will have to use the linguistic skills they have acquired or are in the process of acquiring, along with the analytical skills developed in literature and history classes. The ultimate goal will be to produce consistent, fluid, and linguistically correct narratives or argumentative discourses.

UE 403 Civilization (10 ECTS)

US History and Analysis of Historical Documents (Xavier LEMOINE) 4 ECTS

A World Full of Protests and Crises: 20th Century America

The **lectures** (CM) will be dedicated to further our understanding of how the United States became a world leader despite (or thanks to) its own domestic struggles. The period studied will span from the two World Wars to the Watergate Scandal (1970s) focusing on how each Administration (Wilson, Truman, Eisenhower, Kennedy, Johnson, and Nixon) dealt with the major crises of their times: the wars (World Wars, Cold War, Vietnam War) and the economic and social challenges (McCarthyism, the Civil Rights Movement, the Vietnam War, the Counterculture). This syllabus also aims at exploring the main areas (foreign policy, politics, and culture) and concepts (ideology, epistemology, resistance etc.) that define US civilization today while providing a clear sense of the US history timeline.

The **TD** classes will be based on analyzing various documents, primarily from the period understudy, in order to be able to discuss major crises and protests and develop a strong reflection on how history is elaborated through political speeches, private letters, official documents, the press etc. and their interpretations. Methodological work will focus mostly on the French-style essay based on quotations (“dissertation citationnelle”) in order to develop the ability to produce a well-crafted demonstration in written and oral form. Class presentations and discussions will also include training to develop the capacity to produce visual analyses (posters, political cartoons, photo journalism etc.) in the context of historical events.

Bibliography

- GADDIS John Lewis. *The Cold War*. New York: Penguin Books, 2005.
- GREENSTEIN, Fred I. *The Hidden-Hand Presidency: Eisenhower as Leader*. Baltimore and London: The John Hopkins University Press, 1982/1994.
- GRIFFITH, Robert. *The Politics of Fear: Joseph R. McCarthy and the Senate*. 1970, Second edition, Amherst: The University of Massachusetts Press, 1987.
- *Reporting Vietnam, Part One: American Journalism 1959-1969*. New York: The Library of America, 1998.
- *Reporting Civil Rights, Part One: American Journalism 1941-1963*. New York: The Library of America, 2003.

UK Civilization and History (Marie-Elise CHATELAIN) 4 ECTS

The course continues and develops the study of contemporary Britain initiated in L1. The syllabus includes a historical overview examining the major events and periods in the 20th century which have shaped contemporary British society, the historic evolution of the political institutions of the UK, and the history of Ireland.

Plenary lectures, as well as a compendium of texts and visual documents will enable the activities in the TDs: text commentaries and analyses of videos, images, statistical charts, etc.

Syllabus

- From 1900 to the 1930s: Liberal legislation, WW1, economic and social crises
- WW2 and the Labour legislation 1945-1951
- The Swinging Sixties: pop music, fashion, legislation and “the end of Victorianism”
- From the Thatcher years to Blair’s decade: economic and social changes
- David Cameron and coalition government: an assessment
- 2013-2016: The Brexit issue
- The “Irish Question”
- British political institutions and constitutional reform
- Devolution in Scotland, Wales and Northern Ireland and the Scottish referendum

UE 404 Literature (8 ECTS)

French (Christelle GIRARD) 2ECTS

This course focusses on the issues raised by the of a literary work from the 18th century for the contemporary stage and on providing a better understanding of what is at stake in the reception of each medium, (play and literary work).

Students will be required to develop skills in dramaturgical analysis as well as their cultural literacy, as a follow up to the program of the previous semesters (L1 & L2).

Some excerpts of both book and play as staged will be used in order to work on specific language problems. Students are expected to participate in class and at home and complete exercises and evaluations on the online platform Ecri+.

Syllabus :

Marivaux, *L'Île des esclaves*, 1725, éd. Florence Magnot-Ogilvy, Garnier-Flammarion, 2020.

The play should be read during the summer break and students will be required to complete a reading test during the first class.

Students are also expected to watch the following scenes:

L'Île des esclaves de Marivaux mise en scène par Jacques Vincey, Centre dramatique national de Tours, 2021, <https://www.theatre-contemporain.net/spectacles/L-Ile-des-esclaves-27481/ensavoirplus/idcontent/104851>.

L'Île des esclaves de Marivaux mise en scène par Gerold Schumann, Avignon, 2017, https://www.youtube.com/watch?v=6yC3Uh9Q5j8&ab_channel=Th%C3%A9%C3%A2tredeLavall%C3%A9e.

L'Île des esclaves de Marivaux mise en scène par Irina Brook, Théâtre de l'Atelier, 2005, https://www.youtube.com/watch?v=l0wQSGk6fAo&ab_channel=LucieBrossier.

A critical bibliography for theater analysis will be provided during the first class.

American Literature (Celia GALEY) 5 ECTS

In this course, we will study together Edith Wharton's realistic novel *The House of Mirth* (1905) and Tennessee Williams's play *A Streetcar Named Desire* (1947). Both depict and analyze the American society of their time: the novel mirrors the divided society of the Gilded Age in New York City, while the play, which is set in New Orleans, has come to epitomize 20th century Southern drama. We shall discuss the typical traditions and genres of American literature through our textual analyses (commentaries and essays), in-class activities, and oral presentations.

Syllabus

1) Edith Wharton *The House of Mirth*

2) Tennessee Williams, *A Streetcar Named Desire*. Penguin Classics, reprinted (first published 1947).

Note: You must have the correct editions of the assigned texts so as to have the same page numbers. It is absolutely **IMPERATIVE to have read the texts BEFORE** the course begins – watching film adaptations or reading summaries will not be enough for this course.

Poetry and Romanticism in the 19th century in England and American Echoes (Olivier BROSSARD; Michèle DRAPER; Raphaël RIGAL) 1 ECTS

In the wake of the 1st year “Introduction to poetry” class, this course will focus on British

romantic poets (Blake, Wordsworth, Coleridge, Shelley, and Keats), their place and role in

troubled times and their considerable influence on English language and world literature. Time allowing, at the end of the semester, we will move on to American literature with two poets who, although they cannot be said to be romantics in the strict sense of the word, have been influenced by romantic ideas and writings: Emily Dickinson and Walt Whitman usher American literature into the 20th century and modernity. Special attention will be paid to the place of subjectivity in romantic poetry and to the definition(s) of lyricism and lyric poetry, a vexed issue in the history of poetry.

The purpose of the class is for students to continue reading verse in English, to deepen their knowledge of English literature and to fathom the extent of the literary and philosophical (but also social and political) changes that Romantic writers and thinkers have brought about. Finally, this course is meant to segue into the 3rd year “Panorama of American poetry” class. As for all literature classes, students will be asked to develop critical approaches to thinking about literary works and to improve writing and communication skills in English. Close attention will be paid not only to learning the key notions and ideas of romanticism but also to spelling, grammar, and syntax when writing about and discussing the poems on the syllabus. During the semester, students will be required to write commentaries on the poems on the syllabus.

Bibliography

- Students will be provided with a poetry handout at the start of the semester
- Recommended books :
 - F. Grellet, *A Handbook of Literary Terms*, Hachette, 1996.
 - *Méthodologie / analyse littéraire* Auteur coll., *Figures libres, figures imposées : l'explication de texte en anglais*, Hachette, 1993.

UE 405 Mandatory Electives Courses (3 ECTS)

Choose ONE of the following electives:

NB: If too few students register for a given course, it may be withdrawn from the course listing, except for the internships which are individual electives.

Two week Internship in an Organization or a Corporation

Internship to last a minimum of 30 hours in an educational institution or 70 hours in a company or organization, either continuously or discontinuously, with a training agreement between the university and the organization and a report in English at the end based on your activities and conclusions.

Contextual Image Analysis: US TV Series against the Real (Xavier LEMOINE)

The TV series is a fairly recent and growing phenomenon which was sparked by HBO productions including *The Sopranos* (1999-2007). Where does this new genre come from and why is it so popular? What are the main themes and styles which made it possible for this new type of production to help grasp the cultural turns and transformations of the American society? The rise of the TV series as commodities or art objects with subversive or normative meaning questions their real status, characteristics and messages. By focusing on a few of the most significant series, this course will explore the defining traits of this genre. The following series will be studied: *The Wire*, *Mad Men*, *Sens8*. These works can help us analyze questions central to contemporary America but also the recurrent themes that shaped the meaning of the American nation (violence, commodification, globalization, gender, sexuality, race, class etc.) and the way they are represented (production, esthetics, ideologies). A more specific corpus (1 season or episode) will be given at the beginning of the term.

Bibliography

Akass, Kim, and Janet Mc Cabe, eds. *Quality TV: Contemporary Television and Beyond*. London: IB Tauris, 2007.

Allen, Robert. Ed. *Channels of Discourse*. 1987.

Allrath Gaby, Gymnich Marion. (ed.) *The Narrative Strategies in Television Series*. New York: PalgraveMacMillan, 2005.

Creeber, Glen. *Serial Television: Big Drama on the Small Screen*. British Film Institute Publishing. 2004.

Curtin Michael, Shattuc Jane. *The American Television Industry*. Basingstroke, UK: Palgrave Macmillan, 2009.

Edgerton, Gary. *The Essential HBO Reader*. Lexington: University Press of Kentucky, 2008.

Fiske John, Hartely, John. *Reading Television*.

Gjelsvik Anne, Schubart, Rikke (Eds.) *Women of Ice and Fire: Gender, Game of Thrones, and Multiple Media Engagements*. Bloomsbury, 2016.

Holt Jennifer, Perren Alisa, eds. *Media Industries: History, Theory, and Method*. Malden, MA: Wiley-Blackwell, 2009.

Lavery, David. Ed. *Reading The Sopranos: Hit TV from HBO*. London: Tauris, 2006.

Martin, Brett. *Difficult Men. Behind the Scenes of a Creative Revolution: from The Sopranos and The Wire to Mad Men and Breaking Bad*. New York: Penguin, 2013.

Mittell, Jason. *Complex TV: The Poetics of Contemporary Television Storytelling*. New York and London: New York University Press. 2015. (available online)

Olsson Jan, Lynn Spigel. *Television after TV: Essays on a Medium in Transition*. Durham: Duke University Press, 2004

Polan, Dana. *The Sopranos*. Durham: Duke University Press, 2009.

Williams, Linda. *On The Wire*. Durham: Duke University Press, 2014.

Revue électronique/ Online Journal: <http://tvseries.revues.org>

Filmography

The Wire (HBO, 2002-2008). Created by David Simon. 5 Seasons.

Mad Men (AMC, 2007-2015). Created by Matthew Weiner. 7 Seasons

Sense8 (Netflix, 2015-2018). Created by Lana Wachowski, Lilly Wachowski and J. Michael Straczynski. 2 Seasons.

Spanish (Romero BARRIOS, FRANCESCHI Maria-Eugenia) 3 ECTS

This course is for students who already have a basic command of Spanish. Classes will focus on the following language skills: listening and reading, speaking and writing as well as oral interaction. The study materials include: reference grammar textbooks and workbooks, literary texts, press articles, songs, A/V documents and E-learning methods. The course aims to reach the A2/B1 (elementary level) under the CEFR (Common European Framework of Reference for Languages).

Bibliography:

- *Aula Internacional 2, Jaime Corpas*, Eva García y Agustín Garmendia, ed. Difusión, ISBN: 978-84-15640-10-3

- *Espagnol express (Espagne et Amérique latine)*, Lorenzo de los Ríos, Éditions du Dauphin, ISBN: 2-7163-1203-6

- *Exercices d'espagnol*, Maribel Molio, Studyram, ISBN: 2-84472-940-1

- *¡Ya lo sé! Les mots pour le dire*, André Godet, Ellipses Édition, ISBN: 978-2-7298-7262-5

- *Ejercicios gramaticales de español*, L. Busquets y L. Bonzi, Verbum, ISBN: 84-7962-087-0

German (DERUAZ) 3 ECTS

Required level: A2-2. This class aims at working on the various abilities to communicate in German (oral and written comprehension and expression in interaction) thanks to various sources (texts, recordings and videos). The class also includes specific work on German language and vocabulary. Class work will be based on hand outs from the reference book MENSCHEN A2 (Hueber).

Instructions for other languages will be given at the start of term.

Grading System

UE/ REF Apo.	Continuous Assessment	%	Finals (in class)	%	Exam session 1	%	Exam session 2
1LLU3LOA UE 301 Oral English							
1LLE3ILA Elements of General Linguistics	Test in class	50%	Final Test	50%			Exam 1h
1LLE3PHA Phonetics	<ul style="list-style-type: none"> Written test in class 1h30 	50%	Final Test 1h30	50%			Exam 1h30
1LLE3EOA Oral Expression and Comprehension	1 Oral Comprehension Test in Class 1 Oral presentation 15'	25%	Final Test 2h	50%			Exam 1h30
1LLU3LEA UE 302 Written English							
1LLE3GRA Grammar	1 Test in Class	50%	Final Test 1h30	50%			Exam 1h30
1LLE3TVA TRANSLATION (FR to ENG/ENG to FR)	1 classroom assessment (FR to ENG and/or ENG to FR)	50%	1 classroom assessment (FR to ENG and/or ENG to FR)	50%			Exam 2h30 FR to ENG and ENG to FR)
1LLE3EEA Written expression	1 take home test (midterm)	50%	Final Test 1 h	50%			Exam 2h
1LLU3CIA UE 303 Civilization							
1LLE3HEA US Civilization and History	1 Oral presentation Assessment of class participation 1 Test in class	20% 30%	Final Test 3h	50%			Exam 3h
1LLE3HRA History of the UK and analysis of historical Documents	1 Test in class Assessment of class participation & attendance	50%	Final Test 3h (Course questions and textual analysis)	50%			Exam 3h (course questions & textual analysis)
1LLU3LIA UE 304 Literature							
1LLE3FRA French	1 dissertation or textual analysis	50%	Final Test (dissertation)	50%			Exam (Dissertation)

1LLE3LIA UK & Commonwealth Literature	1 Oral presentation Written text analysis text or essay	30% 20%	Final Test 3h (textual analysis or dissertation)	50%			Exam 3h
1LLU3OPA UE 305 Electives							
1LLU3LCA Literature and Cinema	1 or 2 Test(s) in class	50%	Final Test (sequence analysis + essay) 3h	50%			Exam 3h
1LLU3OLA LV2 Spanish	Oral work Written work	20% 20%	Final Test 2h	60%			Exam 1h30
1LLU3OLA LV2 German	Vocabulary Test oral Presentation	25% 25%	Final Test 1h30	50%			Exam 1h30

UE/ Apogées Ref.	Continuous Assessment	%	Finals (in class)	%	Exam session 1	%	Exam session 2
1LLU4LOA UE 401 Oral English							
1LLE4ILA Elements of Structural Linguistics	Test in Class	50 %	Final Test	50%			Exam 1h
1LLE4PHA Phonetics	<ul style="list-style-type: none"> Written test in class 1h30 	50 %	Final Test 1h30	50%			Exam 1h30
1LLE4EOA Oral Expression and Comprehension	1 Oral Comprehension Test in Class 1 Oral presentation	25 % 25 %			Exam 2h	50 %	Exam 1h30
1LLU4LEA UE 402 Written English							
1LLE4EEA Grammar	1 Test in class	50 %	Final Test 1h30	50%			Exam 1h30
1LLE4TVA TRANSLATION (FR to ENG/ENG to FR)	1 classroom assessment (FR to ENG and/or ENG to FR)	50 %	1 classroom assessment (FR to ENG and/or ENG to FR)	50%	No session 1 exam		Exam 2h30 (FR to ENG and ENG to FR)
1LLE4EEA Written expression	1 take home test (midterm)	50 %	Final Test 2h	50%			Exam 2h
1LLU4CIA UE 403 Civilization							

ILLE4HRA UK Civilization and History	1 Take home test 1 Oral presentation	50 %			Exam 3h	50 %	Exam 3h
--	---	---------	--	--	---------	---------	---------

1LLE4HEA US History and Analysis of Historical Documents	-Oral presentation & class participation -Test in class (1h30)	20 % 30 %			Exam 2h30	50 %	Exam 2h30
1LLU4LIA UE 404 Literature							
1LLE4FRA French	1 textual analysis 1 dissertation	25 % 25 %			Exam (essay) 3h		Exam (essay) 3h
1LLE4LIA US Literature	1 Test in class 1 Oral presentation & assignments	30 % 20 %			Exam 3h	50 %	Exam 3h
1LLE4LIA Poetry	Take home test	50 %			Exam 3h	50 %	Exam 3h
1LLU3OPA UE 405 Electives							
1LLU4OUA Internship	Internship preparation	20 %			Internship & Report	80%	
1LLU4ACA Contextual Image Analysis (TV series)	Oral presentation & class participation	50 %	Final Test 2h	50%			Exam 2h
1LLU4OLA LV2 Spanish	Oral work Written work	20 % 20 %	Final Test 1h30	60%			Exam 1h30
1LLU4OLA LV2 German	Vocabulary Test Oral presentation	25 % 25 %	Final Test 1h30	50%			Exam 1h30

Main terms used in the French grading system

Cc : “contrôle continu”: ongoing testing, such as oral or written assignments throughout the semester ; their weighted average is part of your grade

DST: “Devoir sur table”: graded test taken in class

DM: Devoir maison: Take home exam

Partiel: midterm **OR** final test in class (usually in the last weeks of the course)

Examen: exam or final exam

Examen Session 2: make up exam session (June) for the students who failed their semester.